



Republika e Kosovës - Republic of Kosovo - Republika Kosova
Komuna Obiliq- Obiliq Municipality-Opština Obilič



KOMUNA E OBILIQIT
ZYRA E PROKURIMIT

K O N T R A T Ë



KOMUNA E OBILIQIT-OPŠTINA OBILIC
DREJTORIA E ADMINISTRATËS PËRGJITHSHME
UPRAVA OPŠTE ADMINISTRACIJE

Dalës-Izleзна

Nr. XIII-271
Br.

Data 24.07.2019
Datum

OBILIQ-OBILIC

Nr	Titulli I Projektit
1.	Digjitalizimi në QKMF dhe AMF

Nr: 55/2019

Korrik/2019
Obiliq

PJESA B:

KONTRATA

**Komuna e Obiliqit,
rr. „Hasan Prishtina”15000 Obiliq Republika e KOSOVËS**

(në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njëren anë; dhe

- " INTERADRIA " L.L.C Adresa ALI KELMENDI NR.28, -, PRISHTINË

NRB. 810819336 NRF. 600910807 Përfaqësuar nga: Shkumbin Kajtazi drejtor (në vazhdim "Kontraktuesi"), në anën tjetër, janë pajtuar të lidhin një kontratë publike për punë e shënuara me poshtë:

TITULLI I KONTRATËS: Digjitalizimi në QKMF dhe AMF

me numër identifikues: **OB614-19-4659-1-3-6**

Numri i brendshëm: **614 19 055 136**
Numri i kontratës: **55/2019**

Neni1 Lënda

1.1 Lënda e kontratës është ekzekutimi i punëve për : Lënda e kontratës ka të bëjë me Digjitalizimin në QKMF dhe AMF

1.2 Kontrata hynë në fuqi me datën: **24.07.2019** dhe përfundon mbrenda 45 dite nga fillimi i punimeve

1.3 Afati kohor i performances nuk mund të jetë më shumë se **[1]**ditë nga data e marrjes së urdhëreses.

1.4 Vendi i **[kryrjes së punëve]** do të jetë në **Komuna e Obiliqit;**

1.5 Incotermii aplikueshëm do të jetë **DDP¹** (Detyra e Dërguar e Paguar).

Neni 2 Ligji i aplikueshëm

2.1 Ligji i zbatueshëm do të jetë Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092. Për çështjet që nuk mbulohen me dispozita të kontratës, zbatohen ligjet në fuqi në Kosovë. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.

¹DDP – Detyra e Dërguar e Paguar- Incoterms 2010 Oda Ekonomike Ndërkombëtare

Neni 3 Çmimi

3.1 Çmimi total i punëve duhet të jetë **8353,50€** (tetmi e treqind e pesdhjet e tre **euro 50/100**).

3.2 Çmimi i përmendur në Nenin 3.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Operatorit Ekonomik sipas kontratës. Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve gjatë ekzekutimit të kontratës (në përjashtim të çmimeve të atyre artikujve që i nënshtrohen ndryshimit të çmimit sipas bersës përkatëse).

Neni 4 Pagesat

4.1 Pagesa do të bëhet në Euro.

[Për t'i marrë pagesat, OE duhet t'i përcjellë Autoritetit Kontraktues

➤ Fatura (Originali i faturës në tre kopje) do t'i dërgohen direkt Autoriteti Kontraktues

Fatura duhet të përmbajë të gjitha informatat e OE si dhe informatat e mëposhtme :

- a) Numrin e Faturës dhe datën
- b) Titulli i kontratës dhe numrin
- c) Numri i rexhistrit të biznesit dhe numrin fiskal
- d) Adresën e livrimit në vendndodhje;
- e) Përshkrimin e mallrave dhe sasia
- f) Numri i xhirollogarisë
- g) Çmimin për njësi dhe shumën totale të pagueshme në Euro; e nënshkruar dhe e vulosur.

- a) Raportin nga menaxheri i projektit i AK dhe Çfarëdo dokumenti tjetër informativ që kërkohet nga Autoriteti Kontraktues.

Ç'do faturë duhet pas verifikimit të menaxherit të kontratës ti dërgohet Autoriteti Kontraktues për të bërë pagesën, dhe të gjitha këto duhet të adresohen tek : **Komuna e Obiliqit Rr. Adem Jashari, 15000 Obiliq.** zyra pritëse.

[Autoriteti Kontraktues do të paguaj shumën totale të pagesës pas pranimit të tërë dërgesës]

Në rast se kontraktori nuk ia arrinë të furnizoj apo kryej punën për sasinë e specifikuar , atëherë ai është përgjegjës/e të plotësoj mungesën. Autoriteti Kontraktues nuk obligohet të paguaj mallrat, apo punët përderisa të mos plotësohet mungesa.

4.2 Pagesat e detyrimeve sipas një fature të lëshuar nga Operatori Ekonomik duhet të paguhet brenda jo më shumë se 30 ditësh nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitohet llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

Neni 5 Marrëveshjet lidhur me tatimin dhe doganën

5.1 Operatori Ekonomik është përgjegjës për të gjitha detyrimet dhe taksat në përputhje me Ligjin e Republikës së Kosovës.

5.2 Të gjitha taksat dhe detyrat e tjera doganore konsiderohen se janë të përfshira në çmimin e kontratës.

Neni 6. Kualiteti

6.1 Kualiteti i [furnizimeve punëve apo shërbimeve] duhet në të gjitha aspektet të plotësoj specifikimet teknike të parashtruara në Dosjen e Tenderit.

Neni 7. Garancioni i ekzekutimit

7.1 Garancioni do të mbetet valid për 12 muaj, pas pranimit të [furnizimeve] [shërbimeve] [punëve].-

7.2 Kontraktuesi garanton që furnizimet janë të reja, të papërdorura, të modelit më të fundit dhe që inkorporojnë të gjitha përmirësimet e kohëve të fundit në dizajn dhe në material. Kontraktuesi garanton edhe që asnjë nga furnizimet apo pjesët nuk kanë asnjë defekt që shkaktohet nga dizajni, materialet apo mjeshtëria. OE garanton se nëse ndodh mbrenda 12 muajve ndonjë defekt do e riparoj pa asnjë kompenzim.

Neni 8 Vonesat në ekzekutim

8.1 Nëse Operatori Ekonomik me përgjegjësinë e tij nuk arrin *[t'i dorëzojë ndonjë ose të gjitha mallrat] [të realizojë ndonjë ose të gjitha shërbimet] [të kryej ndonjë ose të gjitha punët]* brenda limiteve kohore të specifikuara në kontratë, Autoriteti Kontraktues, pa njoftim zyrtar dhe pa paragjykim ndaj kompensimeve tjera të tij sipas kontratës, do të ketë të drejtë, për secilën ditë që kalon ndërmjet skadimit të periudhës së kontratës dhe datës aktuale të përfundimit, t'i marrë dëmet e likuiduara të barabarta me 0,25% në ditë të vlerës së *[furnizimeve] [punëve] [shërbimeve]* të pa dorëzuara deri në një maksimum prej 10 % të vlerës totale të kontratës.

Neni9 Inspektimi dhe testimi

9.1 Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë që herë pas here të inspektojë, kontrollojë, masë dhe testojë komponentët, materialet, dhe mjeshtërinë, dhe të kontrollojë përparimin e përgatitjes, fabrikimit apo prodhimit të çfarëdo artikulli që përgatitet, fabrikohet ose prodhohet për t'u dorëzuar sipas kontratës, në mënyrë që të përcaktojë nëse komponentët, materialet dhe mjeshtëria kanë cilësinë dhe sasinë e kërkuar.

-Qëllimi i mbikëqyrjes është të kontrollojë cilësinë e punëve dhe cilësinë e materialeve të përdorura në pajtim me specifikimet teknike të rëna dakord.

Neni 10 Nën-kontraktimi

10.1 Një nënkontratë do të jetë e vlefshme vetëm nëse është një marrëveshje me shkrim me të cilin Operatori Ekonomik i beson kryerjen e një pjese të kontratës së tij një pale të tretë. Operatori Ekonomik nuk duhet të nënkontrakttojë pa autorizim paraprak me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Autoriteti Kontraktues do të njoftojë Operatorin Ekonomik për vendimin e tij brenda 5 ditëve nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi.

Neni 11 Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti kontraktues

11.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Operatorit Ekonomik shtatë ditë paralajmërim, ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet në vijim: a) Kur operatori ekonomik nuk arrin t'i realizojë obligimet e veta sipas kontratës; b) Dështon në ekzekutimin e kontratës në afatin e caktuar; c). Refuzon urdhrat administrativ të autoritetit kontraktues; d) Ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga autoriteti kontraktues; e). Falimenton; f). Është dënues nga një gjykatë për një shkelje që ka të bëjë me sjellje profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e *res-judicata*; g) Operatori ekonomik i është

nënshtuar një gjykimi që ka forcën e *res judicata* për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale ose ndonjë aktivitet tjetër ilegal që i dëmton interesat e përgjithshme financiare; h) shfaqet ndonjë paaftësi tjetër ligjore që i pengon realizimit të kontratës

Neni 12 Ndërprerja e Kontratës nga Operatori Ekonomik

12.1 Operatori Ekonomik, pasi e ka paralajmëruar Autoritetin Kontraktues 14 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues: a) Nuk arrin t'i paguajë Operatorit Ekonomik shumën që duhet të paguhet brenda periudhës së saktësuar me kontratë; b) vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta me kontratë; c) si rezultat i forcës madhore, Operatori Ekonomik nuk është në gjendje për të kryer një pjesë materiale të kontratës për më shumë se 180 ditë, për arsye që nuk janë specifikuar në kontratë ose që nuk i atribuohen të Operatorit Ekonomik.

Neni 13 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurëgjyqësore

13.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë ose vendim nga gjyqi, ose vendim arbitrimi.

13.2 Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit së kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet në [specifiko gjykatën kompetente] në pajtim me ligjin e Kosovës.

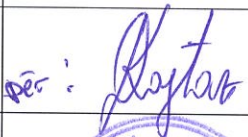
Neni 14 Komunikimi

14.1 Çdo komunikim me shkrim në lidhje me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues dhe Operatorit Ekonomik duhet jap Titullin e kontratës dhe numrinei identifikimit, dhe duhet të dërgohet me postë, faks, e-mail ose me dorë.

E hartuar në gjuhën [Shqip] ⁵ në katër origjinale, tre origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinal për Operatorin Ekonomik.

Për Operatorin Ekonomik

Për Autoritetin Kontraktues

Emri:	Shkumbin Kajtazi	Emri:	Sherif Hoti
Pozita:	Drejtor	Pozita:	Menaxher i Prokurimit
Nënshkrimi:		Nënshkrimi:	
Data:	24-07-2019	Data:	24-07-2019
Vula:		Vula:	

Pjesa I. Formulari i Tenderit

Numër të Prokurimit: OB614-19-4659-1-3-6

Titulli i kontratës: Digjitalizimi në QKMF dhe AMF

Si përgjigje ndaj letrës suaj të ftesës për të tenderuar për kontratën e mësipërme, ne, të poshtë nënshkruarit, deklarojmë që:

1. i kemi kontrolluar dhe pranuar plotësisht përmbajtjet e dosjes së tenderit. Ne pranojmë dispozitat e

saj në tërësi, pa rezervim ose kufizim.

2. Ne ofrojmë të dorëzojmë, në pajtim me kushtet e dosjes së tenderit dhe afatet kohore të paraqitura,

pa rezervë apo kufizim:

1 Digjitalizimi në QKMF dhe AMF

3. Çmimi total i tenderit është: **8.353,50 EUR Dhe në fjalë** [shëno çmimin e tenderit në fjalë Euro]

4. Ky tender është valid për një periudhë prej ose muaj: ose dite: 60 nga data finale për dorëzim të tenderëve.

5. Nëse tenderi jonë pranohet, ne marrim përsipër të sigurojmë një siguri të ekzekutimit para nënshkrimit të kontratës

6. Ne e bëjmë këtë kërkesë, për këtë tender [shëno numrin e Pjesës, nëse aplikohet] si partner në

konsorcium të udhëhequr nga [shëno emrin e udhëheqësit]. Ne konfirmojmë që nuk jemi duke tenderuar për të njëjtën kontratë me ndonjë formular tjetër. Konfirmojmë, si partner në konsorcium, se

të gjithë partnerët, bashkërisht dhe veç e veç, janë të detyruar me ligj për realizim të kontratës; se

partneri kryesor është i autorizuar të obligojë dhe të marrë udhëzime për secilin anëtar dhe në emër të

secilit anëtar që realizimi i kontratës, duke përfshirë edhe pagesat, është përgjegjësia e partnerit kryesor, dhe se të gjithë partnerët në ndërmarrjen e përbashkët/konsorcium janë të obliguar të mbeten

në ndërmarrjen e përbashkët/konsorcium gjatë tërë periudhës së realizimit të kontratës.

7. Ne do ta informojmë Autoritetin kontraktues menjëherë nëse ka ndonjë ndryshim në rrethanat e

mësipërme në cilëndo fazë gjatë implementimit të kontratës. Gjithashtu ne e dimë dhe pranojmë që të

gjitha informatat e pasakta ose jo të plota të cilat jepen me qëllim në këtë konkurrim, mund të kenë si

rezultat përjashtimin tonë nga kjo dhe nga kontratat tjera të financuara nga BKK

8. Theksojmë që Autoriteti kontraktues nuk është i obliguar të vazhdojë me këtë ftesë dhe që e rezervon të drejtën për të dhënë vetëm një pjesë të kontratës. Ai nuk do të shkaktojë detyrime ndaj nesh nëse e bën këtë.

Seksioni II. Formulari i PËRSHKRIMIT TË ÇMIMIT

Seksioni II. Formulari i PËRSHKRIMIT TË ÇMIMIT Digjitalizimi I QKMF,QMF,AMF,QPS

NR	PËRSHKRIMI		NJËSIA	SASIA	ÇMIMI	SHUMA
DESKTOP BRAND NAME – OPSIONI I						
1	Processor:	(Inspiron 660 MT) Intel® Core™ i3 2130 processor (3M Cache, 3.4 GHz)	copë	5	468.00 €	2,340.00 €
	OS:	Windows 7 Proffesional 64 bit				
	Memory:	4 GB MHz DDR3,				
	Hard drive:	500 GB 7200 rpm SATA				
	Optical drive:	16X CD/DVD burner (DVD+/-RW) with double layer write capability				
	Graphic:	Integrated Intel HD Graphics				
	Wireless	Dell DW1506 (802.11 b/g/n) WLAN half mini-Card				
	Sound Card	Integrated 5.1 high definition audio				
	Ports	(4) USB 3.0, (2) USB 2.0, HDMI, VGA, RJ-45 (10/100/1000 Ethernet), 3-stack				
	Power Supply	300 Watt Power Supply (Mini Tower)				
	Display size (diagonal)	21.5" inch				
	Display resolution	LED Wide 1920x1080				
	Pixel pitch	0.27 mm				
	Brightness (typical)	400 cd/m²				
	Contrast ratio	1000:01:00				
	Input signal	DVI-D, VGA				
	Warranty	3 years				
			Gjithsej-1		2,340.00 €	
Paisje Hyrje dalje						
2	Paisje Hyrje dalje Montim Konfīkurimi Instalim		Njesia	Sasia	Qmimi	Shuma
	Model	A-C101	copë	6	218.00 €	1,308.00 €
	Real-time monitoring	3.2 inch TFT Color Screen				
	CPU	Up to 200MHz CPU CLK and 100MHz system operating frequency makes faster recognition speed				
	User Capacity	3,000				
	Records Capacity	100,000				
	Communication	USB, TCP				
	USB Flash Drive	Available				
	Upload/Download					
	Authentication Method	Fingerprint / RFID Card(125Khz) / Password				
	Proximity Card	RFID card(125Khz, EM4100)				
	Identification Time	≤0.8 Second				
			Gjithsej-2		1,308.00 €	



Kamera						
3	DWR -NVR	10 Chanalla	copë	5	93.00 €	465.00 €
4	Trafo për Kamera 10-15 A	10A min -25A max	copë	5	12.00 €	60.00 €
5	Hdd	1 TB	copë	5	45.00 €	225.00 €
6	Kamera Mbrendshme Dome SC-817EF2-AS 1/3	SC-817EF2-AS 1/3 SONY CCD,700TVL, WITH OSD 2.8-12MM WHIT 2 MP - 800 TVL	copë	12	18.00 €	216.00 €
7	Kamera të Jashtme CANAVIS CAMERA CA-521 VIDEO OUTPUT,1/3-INCH SONY 700T	CANAVIS CAMERA CA-521 VIDEO OUTPUT,1/3-INCH SONY 700T	copë	22	21.00 €	462.00 €
Gjithsej:3						1,428.00 €
Monitimi ,						
8	Pastrimi i terenit	Paushall	copë	6	250.00 €	1,500.00 €
9	Kabull për kamera	Varsisht prej Kameres Koaksjale - UTP dhe konektoret për kamera dhe DVR- NVR	M	750	0.45 €	337.50 €
10	Montimi konfigurimi instalimi	Simbas Punve në Teren	copë	6	240.00 €	1,440.00 €
Gjithsej:4						3,277.50 €
TOTALI PËRGJITHSHËM ME TË GJITHA TAKSAT						8,353.50 €

Vrejtëje:

- Të gjitha çmimet e specifikuar në tender duhet të deklarohen në Euro (€). Çmimi i ofertuar lejohet që të shënohet me maksimum dy (2) numra pas presës dhjetore. Çdo numër i shënuar pas numrit të dyte (2) nuk do të merret për bazë në llogaritje të vlerës së ofertës., oferta e tillë do të konsiderohet e pa përgjegjeshme
- Në çmim të përfshihen të gjitha taksat e aplikuar në Kosovë, duke llogaritur edhe tvsh-në
- Operatorët Ekonomik me Çmime Jo-normalisht të ulët do të eliminohen automatikisht gjatë procesit të vlerësimit të ofertave.
- Nëse ndodhë ndonjë gabim në plotësimin e paramases AK nuk mbanë përgjegjësi.

Identifikim i operatorit ekonomik (oe)	
Emri i kompanisë:	INTERADRIA LLC
Adresa e plotë	RR. ALI KELMENDI NR. 28, PRISHTINE
Përfaqësuar nga:	
Emri dhe mbiemri :	SHKUMBIN KAJTAZI
Pozita	CEO
Nënshkrimi:	
data:	8/7/2019
Vula	

PJESA V E KONTRATËS:

IDENTIFIKIMI FINANCIAR



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Tregtisë dhe Industrisë - Ministarstvo Trgovine i Industrije
Ministry of Trade and Industry

ARBK

AGJENCIA E REGJISTRIMIT TE NJEZESISE NE KOSOVE
AGENCIJA AGENCIJA ZA REGISTRACIJE BIZNISA
AGENCY FOR BUSINESS REGISTRATION AGENCY

CERTIFIKATË E REGJISTRIMIT
CERTIFIKAT O REGISTRACIJI
CERTIFICATE OF REGISTRATION

810819336

Numri Unik Identifikues / Jedinstveni Matični Broj / Unique Identification Number

InterAdria L.L.C.

Emri biznesit / Naziv biznisa / Name of business

///

Emri tregtar / Trgovačko ime / Commercial name

Lloji biznesit:
Poslovni tip:
Business type:

Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar
Društva sa ograničenom odgovornošću
Limited Liabilities Companies

Adresa:
Adresa:
Address:

Ali Kelmendi nr.28
Prishtinë

Data e regjistrimit:
Datum registracije:
Date of registration:

28/08/2012

06/03/2019

Data / Date / Datum



W. Z. Z. Z.

Nenshkrimi / Signature / Potpis

Nr. ser. / Ser. br. / Ser. No.: **10005050**

InterAdria L.L.C.

Enterprise for Software Development, Telecommunication and Education
Tel: +381 (0)38 246 375; +386 (0)38 767 009
e-mail: interadria@interadria-ks.com
www.interadria-ks.com
Address: Ali Kelmendi 28, Prishtina, Republic of Kosova

Deklaratë për Garancion

Data: 08.07.2019

Per: KUVENDI KOMUNAL - OBILIQ

Subjekti: "Digjitalizimi në QKMF dhe AMF"

Nr I Prokurimit.: OB614-19-4659-1-3-6

Ne deklarojmë,

InterAdria konfrimon afatin e garancionit ne periudhe prej 12 Muaj per paisjet ne tenderin "Digjitalizimi në QKMF dhe AMF" pas pranimit teknik nga AK.

Ne emer te kompanise

Shkumbin Kajtazi



InterAdria L.L.C.

Enterprise for Software Development, Telecommunication and Education
Tel: +381 (0)38 240 375; +386 (0)38 767 009
e-mail: interadria@interadria-ks.com
www.interadria-ks.com
Address: Ali Kelmendi 28, Prishtina, Republic of Kosovo

Deklaratë për Liferim

Data: 08.07.2019

Per: KUVENDI KOMUNAL - OBILIQ

Subjekti: "Digjitalizimi në QKMF dhe AMF"

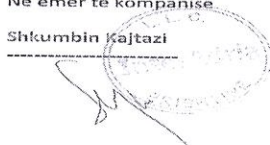
Nr I Prokurimit.: OB614-19-4659-1-3-6

Ne Deklarojme,

Interadria LLC konfirmon afatin e liferimit ne periudhe prej 45 Dite per pajisjet e ofruara ne tenderin me titull "Digjitalizimi në QKMF dhe AMF" nga data e pranimit te urdherblerjes nga AK.

Ne emer te kompanise

Shkumbin Kajtazi



InterAdria L.L.C.

Enterprise for Software Development, Telecommunication and Education
Tel: +381 (0)38 245 375, +386 (0)38 767 009
e-mail: interadria@interadria-ks.com
www.interadria-ks.com
Address: Ali Kelmendi 28, Prishtina, Republic of Kosovo

Deklaratë për specifikacionet teknike

Data: 08.07.2019

Per: KUVENDI KOMUNAL - OBILIQ

Subjekti: "Digjitalizimi në QKMF dhe AMF"

Nr i Prokurimit: OB614-19-4659-1-3-6

InterAdria L.L.C. deklaronë,

Se oferta jone i përmbush plotësisht kërkesat tuaja, dhe se ne do te realizojme kontraten ne perputhshmeri te plote me kerkesat teknike .

Ne emer te kompanise

Shkumbin Kajtaçi

